

163303-2026 - Konkurrencevilkår

Tyskland – Industrimaskiner – Beschaffung einer Unterflur-Drehmaschine für die VBBr
OJ S 47/2026 09/03/2026
Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningerne
Varer

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: Verkehrsbetriebe Brandenburg an der Havel GmbH

E-mail: cschiller@vbbr.de

Den ordregivende enheds aktiviteter: Bytransport med jernbane, sporvogn, trolleybus eller bus

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Beschaffung einer Unterflur-Drehmaschine für die VBBr

Beskrivelse: Neubeschaffung einer Single-URD (inkl. erforderlicher Peripherie) in Meterspur, d. h. Fertigung, Lieferung, Montage, Inbetriebnahme, Schulung, Probetrieb und Endabnahme einer Single-Unterflur-Radsatz-Drehmaschine (URD) inkl. Messsystem für die Verkehrsbetriebe Brandenburg a.d.H. (VBBr) im Betriebshof Upstallstraße

Identifikator for proceduren: d556c0ef-4b93-4233-b8b5-4f41aa31255c

Intern ID: 365/25

Udbudsprocedure: Udbud med forhandling/indkaldelse af tilbud med forudgående offentliggørelse

Proceduren er en hasteprocedure: nej

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Varer

Primær klassifikation (cpv): 42000000 Industrimaskiner

Supplerende klassifikation (cpv): 42621000 Drejebænke, 42620000 Drejebænke, bore- og fræsemaskiner

2.1.2. Udførelsessted

Postadresse: Upstallstraße 18

By: Brandenburg an der Havel

Postnummer: 14772

Landsdel (NUTS): Brandenburg an der Havel, Kreisfreie Stadt (DE401)

Land: Tyskland

2.1.4. Generelle oplysninger

Yderligere oplysninger: #Bekanntmachungs-ID: CXP9YKHHLK9#

Retsgrundlag:

Direktiv 2014/25/EU

sektvo -

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Bekendtgørelse

Tilsidesættelse af forpligtelser i henhold til rent nationale udelukkelsesgrunde: .

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0001

Titel: Beschaffung einer Unterflur-Drehmaschine für die VBB

Beskrivelse: Für die VBB soll am Betriebshofstandort Upstallstraße in Brandenburg an der Havel eine neue URD errichtet werden. Diese Neumaschine soll eine Bestandsmaschine in einer Bestandsgrube ersetzen, der bauseitige Umbauaufwand soll auf das Notwendigste reduziert werden. Die vorliegende Veröffentlichung bezieht sich auf die Fertigung, Lieferung, Montage, Inbetriebnahme, Schulung, Probetrieb und Endabnahme einer CNC Single-URD inkl. aller notwendigen Peripherie für den Betriebshof Upstallstraße. Auf der Maschine sind ausschließlich Radsätze der VBB-Straßenbahnen (z.B. KT4D, KTNF6, MGT6D, 48T zzgl. Sonderfahrzeuge) in Meterspurweite 1.000mm zu messen und zu bearbeiten. Für folgende Aufgaben/ Funktionen muss die Single-Unterflur-Radsatz-Drehmaschine geeignet sein: - automatisches Vermessen der Radsätze in mindestens den üblichen Radsatzmaßen D, e, d, h, qRaußen, qRinnen, H, G, I, r und s - Messung/ Bearbeitung der Radsätze im eingebauten Zustand oder als Einzelradsatz mit Lagern/ Lagergehäusen - automatisches Reprofilieren der Radkränze/ Radlaufläche an Monoblock- und bereiften Radscheiben mit VBB-Profilen in verschiedenen Durchmessern und Breiten sowie: Entfernung von Überwalzungen an der Profilfase und im Bereich der Spurkranzspitze - Nachweis des regelkonformen Zustandes der Radsätze nach der Bearbeitung hinsichtlich der Parameter D, e, d, h, qRaußen, qRinnen, H, G, I, r und s mit einem Messsystem entsprechend DIN 27201-9 - automatisierte Übertragungsmöglichkeit von Mess- und Identifikationsdaten des Radsatzes als .xml-Datei sowie die automatisierte Ablage von pdf/A-Bearbeitungsprotokollen auf den Systemen des VBB - Möglichkeit des Fernwartungszugangs über "herstellereigene Technologie" - Ausgabe definierter Maschineninformationen via OPC-UA-Schnittstelle - Anmeldung/ Abmeldung der Bediener per Dongle und Zuweisung entsprechender Berechtigungen Die URD ist mit einer automatischen Späne-Entsorgungseinrichtung mit Spänebrecher, einer Rauch- und Staubabsauganlage, einer Hydraulikanlage und weiterer funktionsnotwendiger Peripherie nach CE-Konformität auf dem neuesten Stand der Technik zu konzipieren. Der primär zu bearbeitende Messkreisdurchmesserbereich liegt zwischen 350 mm und 776 mm. Der innere Radrückenabstand liegt bei maximal 955 mm, die maximale Radkranzbreite bei 105 mm. Die einwirkende Achslast auf die Maschine beträgt maximal 105 kN (zzgl. ggf. einzubringender Niederhaltekräfte). Die genaue Beschreibung der Leistung samt Mindestanforderungen entnehmen die Bewerber den Vergabeunterlagen, insbesondere dem mitveröffentlichten Lastenheft, das den aktuellen Bearbeitungsstand darstellt. Der Auftraggeber behält sich ausdrücklich vor, die Vergabeunterlagen im Laufe des Vergabeverfahrens weiter anzupassen und zu präzisieren bzw. (Mindest-)Anforderungen innerhalb der vergaberechtlichen Grenzen zu ändern.

Intern ID: 365/25

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Varer

Primær klassifikation (cpv): 42000000 Industrimaskiner

Supplerende klassifikation (cpv): 42621000 Drejebænke, 42620000 Drejebænke, bore- og fræsemaskiner

5.1.2. Udførelsessted

Postadresse: Upstallstraße 18

By: Brandenburg an der Havel

Postnummer: 14772

Landsdel (NUTS): Brandenburg an der Havel, Kreisfreie Stadt (DE401)

Land: Tyskland

5.1.3. Anslået varighed

Anden varighed: Ukendt

5.1.4. Fornyelse

Højeste antal fornyelser: 0

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): nej

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): nej

5.1.7. Strategiske udbud

Formålet med strategiske udbud: Ingen strategiske udbud

5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kilder til udvalgelseskriterier: Bekendtgørelse

Kriterium: Referencer på specificerede tjenester

Beskrivelse af udvalgelseskriterium: Schriftliche Erklärung über Referenzen zu der besonderen Leistungsart: Entwicklung, Fertigung, Montage, Lieferung, Inbetriebnahme, Probetrieb und Endabnahme von Unterflur-Radsatz-Drehmaschinen über mindestens die letzten fünf Jahre (mindestens fünf Referenzanlagen). Der jeweilige Kontakt zum Auftraggeber ist mit anzugeben als auch eine Leistungskurzbeschreibung und das Jahr der Endabnahme.

Kriterium: Certifikater fra uafhængige organer om kvalitetssikringsstandarder

Beskrivelse af udvalgelseskriterium: Nachweise / Erklärungen zum Qualitätsmanagement, z. B. DIN EN ISO 9001 ff (oder Gleichwertiges) oder Erklärung / Nachweis, dass das interne Qualitätsmanagement sich an die DIN EN ISO 9001 ff (oder Gleichwertig) anlehnt.

Kriterium: Certifikater fra uafhængige organer om miljøledelsessystemer eller standarder

Beskrivelse af udvalgelseskriterium: Nachweise / Erklärungen zu einem

Umweltmanagementsystem, z.B. ISO 14001 (oder Gleichwertiges) oder Erklärung / Nachweis, dass das interne Umweltmanagementsystem sich an die ISO 14001 (oder Gleichwertig) anlehnt.

Kriterium: Certifikater fra kvalitetskontrollinstitutter

Beskrivelse af udvalgelseskriterium: Nachweis der Messunsicherheit des Messsystems für die Radsatz-/ und Radprofilmaße nach TRSp (D, e, d, h, qRaußen, qRinnen, H, G, I, r und s) bzw. alternativ für die üblichen Radsatz-Messwerte aus dem Vollbahnbereich (a1, a2, e, h, qR, d, ?d, G und H) an einer bestehenden Radsatzdrehmaschine des teilnehmenden Bieters. Die Messunsicherheitsbetrachtung muss an ein- und derselben Maschine durchgeführt worden sein. Der Nachweis ist erbracht, wenn die Muss-Messunsicherheiten nach Tabelle 4 der Ausschreibungsunterlage (FLB) mindestens für Vollbahn-Radsatz-Messwerte eingehalten oder unterschritten werden. Sie muss nach den Grundlagen des GUM (JCGM 100) oder gleichwertig durchgeführt und von einer unabhängigen, akkreditierten Stelle erbracht oder geprüft sein. Wenn erforderlich ist die Gleichwertigkeit zum GUM (JCGM 100) nachzuweisen.

Kriterium: Tilmelding i et handelsregister

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Aktueller Auszug (nicht älter als 3 Monate) aus dem Handelsregister oder dem Berufsregister (ausländische Bewerber legen eine gleichwertige Bescheinigung eines Gerichts oder einer Verwaltungsbehörde des Heimatstaates mit amtlich anerkannter Übersetzung vor).

Kriterium: Andre økonomiske eller finansielle krav

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Eigenerklärung zur Zuverlässigkeit; - Aktueller Auszug (nicht älter als 3 Monate) aus dem Gewerbezentralregister (ausländische Bewerber legen eine gleichwertige Bescheinigung eines Gerichts oder einer Verwaltungsbehörde des Heimatstaates mit amtlich anerkannter Übersetzung vor); - Unbedenklichkeitserklärung der zuständigen Stellen über die ordnungsgemäße Entrichtung der Beiträge zur sozialen Kranken- und Rentenversicherung und zur Arbeitslosenversicherung (zunächst als Eigenerklärung); - Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft über die ordnungsgemäße Entrichtung der Beiträge. Ausländische Bewerber haben eine Bescheinigung des für sie zuständigen Versicherungsträgers vorzulegen (zunächst als Eigenerklärung); - Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes (zunächst als Eigenerklärung); - Eigenerklärung zu Unternehmenskennzahlen mit Angaben zu Umsätzen, Versicherungen etc.; - Eigenerklärung zur Abwicklung in deutscher Sprache; - Eigenerklärung zum Mindestlohn; - Eigenerklärung zum Russland-Embargo. Die Vergabeunterlagen enthalten die Details zu den Eignungsanforderungen und -nachweisen sowie die von Mitgliedern einer Bewerbungsgemeinschaft oder Nachunternehmern bei Eignungsleihe einzureichenden Unterlagen und Erklärungen.

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: tysk

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YKHHLK9/documents>

Ad hoc-kommunikationskanal:

URL: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YKHHLK9>

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YKHHLK9>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: tysk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt

Frist for modtagelse af anmodninger om deltagelse: 07/04/2026 10:00:00 (UTC+02:00)
østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Oplysninger, der kan suppleres efter indgivelsesfristen er udløbet:

Køberen kan beslutte, at alle manglende tilbudsrelaterede dokumenter kan indsendes senere.

Yderligere oplysninger: .

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Endnu ikke kendte

Vilkår relateret til kontraktens udførelse: .

Elektronisk fakturering: Tilladt

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: nej

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: nej
Oplysninger om finansiering og betaling: .

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Vergabekammer des Landes Brandenburg

Oplysninger om klagefrister: Ein Nachprüfungsantrag ist nur zulässig, wenn 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Weitere Einzelheiten können §§ 160 ff. GWB entnommen werden.

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsprocedurer: Verkehrsbetriebe Brandenburg an der Havel GmbH

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse: Verkehrsbetriebe Brandenburg an der Havel GmbH

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officielt navn: Verkehrsbetriebe Brandenburg an der Havel GmbH

Registreringsnummer: DE 138511651

Postadresse: Upstallstraße 18

By: Brandenburg an der Havel

Postnummer: 14772

Landsdel (NUTS): Brandenburg an der Havel, Kreisfreie Stadt (DE401)

Land: Tyskland

Enhed: Bereich Technik

E-mail: cschiller@vbbr.de

Telefon: +49 3381-534210

Fax: +49 3381-534201

Internetadresse: <https://www.vbbr.de>

Køberprofil: <https://www.vbbr.de>

Denne organisations roller:

Køber

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsprocedurer

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse

8.1. ORG-0002

Officielt navn: Vergabekammer des Landes Brandenburg

Registreringsnummer: 12-121096894457318-83
Postadresse: Heinrich-Mann-Allee 107
By: Potsdam
Postnummer: 14473
Landsdel (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)
Land: Tyskland
E-mail: vergabekammer@mwae.brandenburg.de
Telefon: 0331866-1617
Internetadresse: <https://www.mwae.brandenburg.de>

Denne organisations roller:

Organisation med ansvar for klager

8.1. ORG-0003

Officielt navn: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreringsnummer: 0204:994-DOEVD-83

By: Bonn

Postnummer: 53119

Landsdel (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Tyskland

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Denne organisations roller:

TED eSender

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: cc3991d3-018a-4a3b-9e78-2be34c0637b7 - 01

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 17

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 06/03/2026 14:31:31 (UTC+01:00) centraleuropæisk tid, vesteuropæisk sommertid

Bekendtgørelsens officielle sprog: tysk

Bekendtgørelsesnummer: 163303-2026

EUT-S-nummer: 47/2026

Offentliggørelsesdato: 09/03/2026